

## Regen-Amphore oberirdisch

### Amphores/Rainwater-Amphora/Depósito Anfora

#### Amphore - 300 L

Terracotta Art.-Nr. 327060  
Sand Art.-Nr. 327062

#### Amphore - 500 L

Terracotta Art.-Nr. 327061  
Sand Art.-Nr. 327063

#### Amphoren Wandtank - 350 L

Terracotta Art.-Nr. 327064

## Zubehör (optional)

### Accessoires (en option)/Accessories (optinal)/Accesorios (opcional)

Messing-Auslaufhahn Art.-Nr. 330706  
Robinet laiton/Brass drain tap/Grifo de latón

Klarsichtschlauch Art.-Nr. 330705  
Tuyau jauge transparent/ Transparent hose/ Manguera de extracción



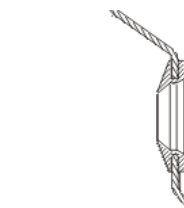
## Aufstellanleitung für Regen-Amphore

### Allgemeines:

- Die Regen - Amphoren dürfen nur oberirdisch aufgestellt werden.
- Bei Frostgefahr Tanks durch öffnen des Auslaufhahn entleeren.
- Bei der Standortwahl muss das Gesamtgewicht der gefüllten Behälter beachtet werden (Gesamtgewicht = Eigengewicht + Behältervolumen).
- Die Tanks in schattiger Umgebung aufstellen, das erhöht die Lebensdauer des Behältermaterials und das gespeicherte Wasser bleibt länger frisch.
- Die Regen - Amphoren dürfen auf keinen Fall unter Druck gesetzt werden, d. h. es muss ein Zulaufilter mit Überlaufstopp installiert werden.

### Montage Zulauf:

- Die Bohrung für die Zulaufdichtung wird mit einer handelsüblichen Lochkreissäge in einem Durchmesser von 58 mm in die obere Montagefläche gebohrt. Anschließend die mitgelieferte Spezialdichtung DN 50 einsetzen und ein handelsübliches DN 50 Zulaufrohr waagrecht in diese einschieben.

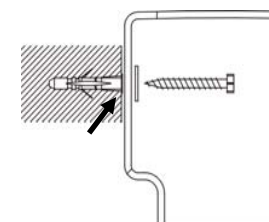


Montierte Dichtung DN 50 im Schnitt

Coupe du joint DN 50 monté

Mounted seal DN 50

Sección de la junta DN 50



Montierte Windsicherung Wandamphore im Schnitt

Coupe de la sécurité vent amphore murale

Mounted wind safety device wallamphora

Sección de la sujeción para el viento del anfora de pared

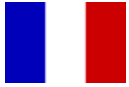


Bei Frostgefahr Tanks durch öffnen des Auslaufhahn entleeren.

S'il y a un risque de gel, vider le réservoir en ouvrant le robinet de drainage.

If there is a risk of frost, empty the tank by opening the drainage tap.

Si hay riesgo de helada, vaciar el tanque dejando el grifo abierto.



## **Notice de montage des amphores**

### **Généralités :**

- Les amphores doivent être installées en aérien.
- S'il y a un risque de gel, vider le réservoir en ouvrant le robinet de drainage.
- Lors de l'installation de l'amphore, veiller à la stabilité du sol. Prendre en compte le poids de l'amphore et le poids du volume d'eau.
- Installer l'amphore à l'ombre pour augmenter sa durée de vie et pour garder l'eau fraîche.
- Les amphores ne doivent pas être mises sous pression. Prévoir un collecteur filtrant qui fera office de trop-plein.

### **Montage du collecteur :**

- Percer l'amphore avec une scie cloche  $\varnothing$  58 mm à l'endroit prévu à cet effet. Installer le joint à lèvres DN 50. Brancher ensuite le tuyau DN 50 (non fourni) et placer le de façon à ce qu'il sorte à l'horizontal entre l'amphore et le collecteur.



## **Installation manual for the Rainwater-Amphora**

### **General information:**

- The Rainwater-Amphoras are only for installation aboveground.
- If there is a risk of frost - leave the tap open.
- The total weight of the full tanks must be considered when installed (total weight = tank weight + tank volume).
- If the place for the tank is shady, the life span of the tank material is longer and the stored water remains fresher.
- In no case the tanks are allowed to be set under pressure. A filter with overflow stop must be installed.

### **Installation inlet:**

- The drilling for the inlet seal can be installed when using a standard 58 mm diameter saw into the upper mounting surfaces. After installation of the seal DN 50 a standard inlet pipe DN 50 can be pushed in.



## **Instalación del depósito Ánfora**

### **Información general:**

- El depósito Ánfora es sólo apto para instalaciones exteriores.
- Si hay riesgo de helada, vaciar el tanque dejando el grifo abierto.
- Tenga en cuenta el peso total del depósito lleno antes de proceder a su instalación (Peso total=peso del tanque+volumen del tanque).
- Colocar el depósito en una zona de sombra. De este modo, se prolongará la longevidad del depósito y se mantendrá la calidad del agua almacenada.
- No someter el depósito Ánfora a presiones en ningún caso. Debe instalarse un filtro con mecanismo antirebosante.

### **Montaje de la entrada:**

- La perforación para la junta de la entrada debe realizarse en una zona superior determinada del depósito mediante una sierra estándar de 58 mm de diámetro. Después de la colocación de la junta especial DN 50 se procederá a la introducción de un tubo estándar DN 50.